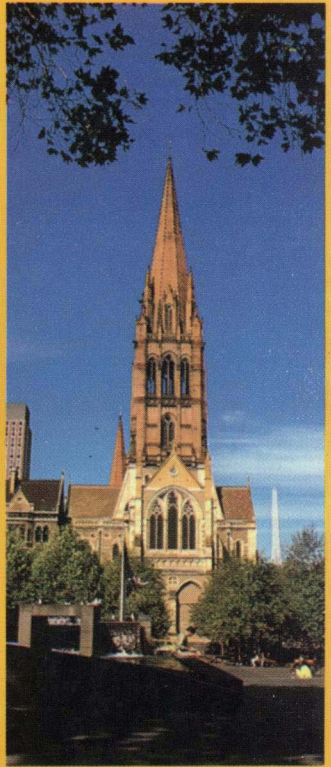


天龍出版社

澳洲之旅



發行人：沈榮裕
出版：天龍出版社
登記字號：局版台業字第2483號
版權：有製版權，翻印必究
總經銷：天龍圖書有限公司
地址：台北市重慶南路1段107號
電話：3812033・3811863
郵政劃撥：台北郵政0143828-5號沈榮裕帳戶
製版：興旺彩色製版有限公司
印刷：皇甫彩色印刷公司
初版：中華民國77年6月5日

特價：新台幣 200元

※有缺損錯頁，請寄至總經銷，保證更換※

本系列叢書經香港萬里書店、河畔出版社合法授權

本公司在臺發行，凡本書之所有照片・地圖・表格及文字皆
擁有著作權，非經原出版社或本公司同意，不得抄襲盜印。

旅客個人資料

(PERSONAL PARTICULARS)

旅客宜於出發前採用中英文填妥下面表格，以便萬一於外地發生事故，可提供充足個人和貴重物品資料。

(1) 個人資料

姓名 (NAME): _____ 性別 (SEX): _____

地址 (ADDRESS): _____

國籍 (NATIONALTY): _____ 電話 (TEL. NO.): _____

職業 (OCCUPATION): _____

工作地址 (ADDRESS): _____

電話 (TEL. NO.): _____

親友通訊：(FAMILY AND RELATIVE)：

(a) 姓名 (NAME): _____ 關係 (RELATIONSHIP)： _____

地址 (ADDRESS): _____

電話 (TEL. NO.): _____

(b) 姓名 (NAME): _____ 關係 (RELATIONSHIP)： _____

地址 (ADDRESS): _____

電話 (TEL. NO.): _____

(2) 護照 / 身份證明書 (PASSPORT / CERT. OF IDENTITY)

編號 (NUMBER)： _____

發出日期 (DATE OF ISSUE)： _____

有效期至 (EXPIRES)： _____

發出地點 (PLACE OF ISSUE)： _____

(3) 香港身份証 (HONG KONG IDENTITY CARD)

編號 (NUMBER)： _____

發出日期 (DATE OF ISSUE)： _____

(4)香港回港證 (HONG KONG RE-ENTRY PERMIT)

編號 (NUMBER) : _____

發出日期 (DATE OF ISSUE) : _____

(5)血型 (BLOOD TYPE) : _____ Rh _____

(6)曾患何病入院 (PAST HISTORY) : _____

(7)旅行保險 (INSURANCE) 公司 (NAME OF CO.) : _____

保單編號 (POLICY NUMBER) : _____

香港電話號碼 (TEL.NO) : _____

(8)信用咭 (CREDIT CARD) 銀行 (BANK) _____

號碼 (NUMBER) : _____

信用限額 (CREDIT LIMIT) : _____

報失信用咭電話：香港：_____

世界各地：_____

(9)防疫注射 (IMMUNIZATION)

曾注射下列各類預防藥物 (VACCINATION TAKEN)

(a)霍亂 (CHOLERA) 注射日期 (DATE TAKEN) : _____

(b)傷寒 (TYPHOID) 注射日期 (DATE TAKEN) : _____

(c) _____ 注射日期 (DATE TAKEN) : _____

(d) _____ 注射日期 (DATE TAKEN) : _____

(10)途中飛機票資料(若遺失機票時報失用)

(a)航空公司 (AIRLINE) : _____

預算乘搭日期 (DATE) : _____ 班機 (FLIGHT) : _____

目的地 (DESTINATION) : _____

(b)航空公司 (AIRLINE) : _____

預算乘搭日期 (DATE) : _____ 班機 (FLIGHT) : _____

目的地 (DESTINATION) : _____

貴重物品資料

(IMPORTANT VALUABLES)

(一)相機 (CAMERA) _____ 牌子 (BRAND) : _____
機身編號 (BODY NUMBER) : _____

(二)鏡頭 (LENS) _____ 牌子 (BRAND) : _____
鏡頭編號 (SERIAL NUMBER) : _____

(三)閃光燈 (FLASHLIGHT) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____

(四)手錶 (WATCH) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____

(五) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____

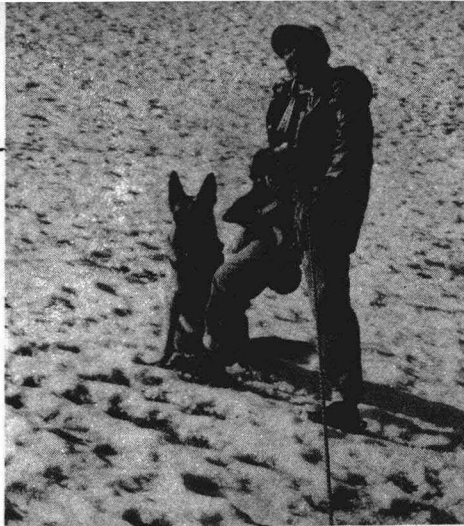
(六) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____

(七) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____

(八) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____

(九) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____

(十) _____ 牌子 (BRAND) : _____
編號 (SERIAL NUMBER) : _____



序

本文作者張玲麟

作為一個藝術工作者，我的創作源泉是在自然中不斷探索和對自然的深厚感情。沒有來自自然的衝擊，創作便會失去了生命。我剛從阿爾卑斯山帶着許多創作意念回來，正在整理冰川雪山的幻燈片。忽然有一種力量推動着我進入一個截然不同的自然世界——澳大利亞，那是在這時候讀到鄭思駿先生的《澳洲旅遊黃頁》的書樣引起的。

這是一本對希望了解這個地方和熱愛旅遊人士很有幫助的好書。它全面地把澳大利亞的歷史、民族、民俗、生活、自然甚至野生動物生態作了細緻闡述。本書作者曾經在澳大利亞旅行訪問，因而具有一定的感情基礎、加上作者的業務決定了他擅於觀察、採訪、當他用文字或圖片去說明問題時，讀來令人倍感親切。

一本概括、生動地介紹一個地方社會、生活、自然的書，使人對這個地方更加嚮往。《澳洲旅遊黃頁》正是如此。短期內我將踏上南極的旅程，從那裏回來的時候，希望能夠按照這本書的指引深入澳大利亞腹地。

張玲麟



本書作者鄭思駿抱着澳洲樹熊拍攝

自序

如果你外出旅遊，你會首選澳洲嗎？

相信不會。一般人以東南亞或中國大陸為首選，這兩處地區是香港的鄰近；再遠些會到歐洲或美加，因為前者是西方文化發祥之地；後者則是當今世界經濟興旺之邦。而位於南半球的澳洲則往往被遊人所忽視，當然這因為過去我們對她太陌生所致。

其實澳洲是個非常值得遊覽的國家，她是世界最大的島國，又是最小的洲。面積（七百七十萬平方公里）雖是香港的七千二百多倍，但人口不及香港的三倍。到這個土地遼闊人口稀疏的國家旅遊，你可以領略其東南部發達地區的文明；也可以自駕汽車深入腹地，享受大自然的風光。無論是澳洲之國獸——袋鼠、樹熊，抑或奇花異草都會令你眼界大開。

澳洲人民風純樸，好客熱情。設在各遊覽點的遊客諮詢中心，更樂於向訪客提供地圖、說明及錄像等資料。只要你懂得一般英語，往遊澳洲會有賓至如歸之感。

本書所提供的資料，前半部為「澳洲金三角旅遊區」精華及移民澳洲華人的生活情況；而後半部包羅了澳國各省市、地區的旅遊資料，可算得至今最為詳盡澳洲遊中文書刊，一書在手既能令「臥遊者」增廣見聞；也可以向即將到澳洲的旅遊者提供資料。

編寫本書時得到澳洲旅遊局鼎力支持，提供大量資料，謹此致謝！

本書作者 鄺思駿

目次

張玲麟序	P. 5
自序	P. 6
獵奇篇	P. 7-67
澳洲旅遊金三角	P. 12
華人社會與移民生活	P. 14
長壽之邦與居住環境	P. 28
大雪嶺滑雪之樂	P. 32
建築物新舊交錯	P. 35
旅遊澳洲的幾種方法	P. 37
澳洲火車旅行的妙處	P. 46
野生動物觀奇	P. 48
各項特式體育活動	P. 57
旅遊篇	P. 68-216
雪梨美不勝收	P. 69
新南威爾斯省(69) 登遊雪梨塔(70) 旅遊點(74)	
雪梨一日及半日遊(81) 雪梨郊區(88)	
坎培拉一國之都	P. 94
坎培拉(94) 旅遊點(95) 坎培拉一日及半日遊(103)	
塔斯曼尼亞省	P. 106
塔斯曼尼亞省(106) 荷伯特(107) 旅遊點(109)	
荷伯特縱橫遊(112) 荷伯特一日及半日遊(113)	
蘭斯頓與北部風光(114) 墨爾本至塔省海路交通(117)	

雅特萊與南澳省風情..... P. 120

雅特萊⁽²⁰⁾ 旅遊點⁽²¹⁾ 雅特萊一日及半日遊⁽²⁷⁾

南澳省縱橫遊⁽³¹⁾

維多利亞省..... P. 136

墨爾本省會⁽³⁶⁾ 旅遊點⁽³⁷⁾ 維省郊外遊趣⁽⁴³⁾

墨爾本一日及半日遊⁽⁴⁶⁾ 維省攬勝

伯斯西遊傳奇..... P. 156

伯斯⁽⁵⁶⁾ 旅遊點⁽⁵⁷⁾ 伯斯遊踪⁽⁶¹⁾

伯斯一日及半日遊⁽⁶³⁾ 西澳省遊踪⁽⁶⁷⁾

北領地風光無限..... P. 172

達爾文⁽⁷²⁾ 旅遊點⁽⁷³⁾ 極北風光⁽⁷⁷⁾

達爾文一日及半日遊⁽⁷⁹⁾

愛麗絲坪與中部風光..... P. 181

愛麗絲坪遊踪⁽⁸¹⁾ 旅遊點⁽⁸²⁾ 內陸風光⁽⁸³⁾

愛麗絲坪一日及半日遊⁽⁸⁷⁾

昆士蘭省及布里斯本..... P. 192

布市遊趣⁽⁹²⁾ 旅遊點⁽⁹⁵⁾ 布里斯本一日及半日遊⁽⁹⁷⁾

昆省遊踪⁽²⁰¹⁾ 黃金海岸⁽²⁰⁶⁾ 黃金海岸一日及半日遊⁽²⁰⁷⁾

昆省北部遊踪及昆省西部⁽²¹²⁾ 湯士維一日及半日遊⁽²¹³⁾

開恩茲一日及半日遊⁽²¹⁴⁾

資料篇..... P. 218-251

澳洲全圖..... P. 218

簽證須知..... P. 223

過境禁忌..... P. 224

本書所提供的各項收費與價錢，爲一九八六年下半年的資料，日後可能會有調整。 · 編者 ·

信用咭與銀行	P. 226
旅遊購物須知	P. 228
醫療電話電力設備	P. 230
氣候衣着氣溫	P. 232
汽車租賃	P. 233
火車服務	P. 235
澳洲火車服務	P. 238
古董火車服務	P. 241
鐵路特惠票	P. 242
旅遊車漫遊	P. 243
特快旅遊車主要路綫一覽	P. 247
行程時間表	P. 248
露營獵奇觀光	P. 250
酒店住宿	P. 255
食宿指南	P. 261
澳洲境內旅遊服務	P. 263
各省旅遊局一覽	P. 267
澳大利亞各州或地區政府機構	P. 268
移民升學篇	P. 220-279
移民澳洲須知	P. 271
澳洲升學必讀	P. 277

獵奇篇





澳洲旅遊金三角

澳洲省市簡圖



遊覽澳洲從何處着手呢？澳洲旅遊局的朋友會毫不猶疑地向你推薦從東南部開始，其中雪梨（又譯悉尼，是新南威爾斯省會）、坎培拉（首都）及墨爾本（維多利亞省會）被譽為「澳洲旅遊金三角」。

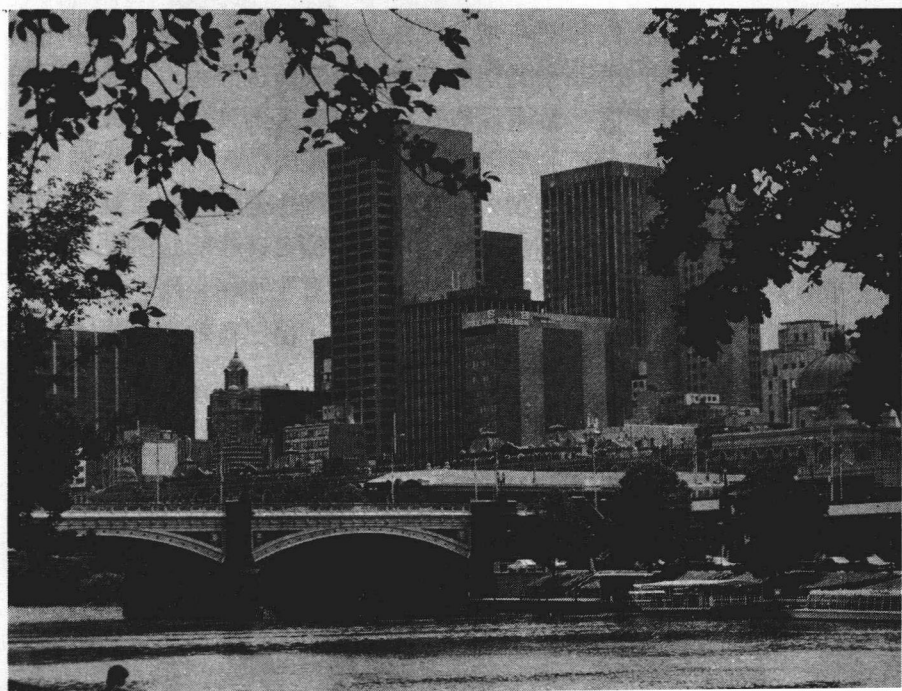
「金三角」不單是旅遊的熱門地方，也是澳洲人口最密集之地區，是該國的經濟、文化、政治對外交通中心。當然也是華人聚居的地方，雪梨和墨爾本都有「唐人街」。

在「金三角」遊覽既可領略澳洲的文明發達，也可以觀看澳洲的珍禽百獸，而且酒店林立，交通發達，旅途條件舒適。香港各旅行社的「澳洲遊」團都以雪梨或墨爾本為入境點，故「金三角」的遊客最多，一般遊覽需時八日，即雪梨及墨爾本各兩日半，兩地之間旅途加坎培拉遊為三日。如果加上昆士蘭省布里斯本黃金海岸一帶的海上近岸遊，需時十二至十五日。

「金三角」加「黃金海岸」之遊已領略了澳洲的精華了。

本篇便是順着港人的旅遊團一般習慣，從雪梨及墨爾本唐人街起作導遊。

墨爾本爺魯河畔的新(後)、舊(前)建築物





華人社會與移民生活

澳洲雪梨（一譯悉尼）及墨爾本的唐人街極負盛名，不單當地居民熟悉，連到澳洲的外國遊客也要慕名一遊，香港客更非要到唐人街不可。

雪市和墨市的唐人街位於中心區內，地圖上有標明Chinatown的字樣，由於交通方便，唐人街成了當地居民活動的好去處。

唐人街熱鬧繁忙

往遊雪梨市唐人街正巧是周末，唐人街外的店舖、寫字樓早已關門休息，唯獨唐人街却熱鬧非常，熙熙攘攘的人羣中有匆忙購物趕着回家度周末的，有拖男帶女逛街飲茶的，與澳洲這個地大人稀國家的氣氛不協調。對我們這些香港同胞來說，逛唐人街又添一份親切感，除了人多鬼少、同聲同氣的原因外，這裏建築與香港的一些街道是極之相似的，餐館、店舖的招牌中英對照，裝飾也是傳統的工藝。街道的兩頭有中式大牌樓。雪梨的牌樓由已故僑領黃瑞麟所題的「四海一家澳中友善」，唐人街內相當整潔，店舖外有花園和坐椅，供遊人小憩；而墨市的唐人街則發展較早，面積較廣，但已有較多非唐人舖頭在街內開設。

餐館林立龍蝦多

雪、墨兩市的唐人街都有共同之處，就是區內店舖絕大部份經營

餐館，南北菜式兼備，還有午市專做飲茶吃點心的廣東茶樓。據墨市中僑酒家的陳先生介紹，唐餐舖的主要客人仍是外國人，唐餐味重，花款多而具有一定的吸引力，而價錢方面與意大利等歐美餐比較，仍算中下，所以唐餐舖在澳洲越開越多。記者由雪梨坐巴士到墨市九百多公里旅途中，每到一個埠仔都見有唐餐館，在維省與新南威省交界的愛比尼鎮（約五萬人口）就有六間唐餐館。記者曾在其中一間晚膳，試其所烹製中菜水準足可與香港中等酒樓媲美，而唐餐館樓面服務水準一般足達一流酒家的水平。經營餐館的朋友還告訴我們，澳洲物產豐富，尤以海產為甚。過去澳洲人甚少吃鮑魚、龍蝦等，現在也從華人的食譜中學會了泡製法，不過還未到家，只是兩三道板斧，與唐餐

墨爾本唐人街

